



气候变化框架公约

Distr.: General
19 May 2011
Chinese
Original: English

《公约》之下的长期合作行动问题特设工作组

第十四届会议

2011年4月5日至8日，曼谷和

2011年6月7日至17日，波恩

议程项目 2(a)

组织事项

通过议程

议程和说明

执行秘书的说明*

一. 议程

1. 会议开幕。
2. 组织事项：
 - (a) 通过议程；
 - (b) 安排会议工作。
3. 根据缔约方会议第十三届和第十六届会议的结果，并承认《公约》之下的长期合作行动问题特设工作组的工作既包括执行方面的任务又包括尚待完成的事项，编写一份全面、平衡的结果案文，提交缔约方会议第十七届会议通过，以便通过目前、2012年之前和2012年以后的长期合作行动，促使充分、有效和持续地执行《公约》：
 - 3.1 长期合作行动的共同愿景；
 - 3.2 加强缓解行动；

* 本文件逾期提交，是因为《公约》之下的长期合作行动问题特设工作组第十四届会议第一期会议与第二期会议间隔很短。

- 3.2.1 发达国家缔约方适合本国的缓解承诺或行动；
 - 3.2.2 发展中国家缔约方适合本国的缓解行动；
 - 3.2.3 关于减少发展中国家毁林和森林退化所致排放量方面问题的政策方针和积极鼓励办法；以及发展中国家养护、可持续管理森林和加强森林碳储存的作用；
 - 3.2.4 旨在加强执行《公约》第四条第 1 款(c)项的部门合作方针和具体部门的行动；
 - 3.2.5 提高缓解行动的成本效益和促进缓解行动的各种方针，包括利用市场的机会，同时铭记发达国家和发展中国家的不同情况；
 - 3.2.6 应对措施的经济和社会影响；
 - 3.3 加强适应行动；
 - 3.4 资金；
 - 3.5 技术的开发和转让；
 - 3.6 能力建设。
4. 审评：进一步界定其范围并制订模式。
 5. 依据第 1/CP.13 号决定、缔约方会议第十六届会议上开展的工作和缔约方在《公约》第十七条之下提出的建议，继续讨论各种法律备选办法，以争取完成一项议定结果。
 6. 其他事项：
 - (a) 正在向市场经济转型的《公约》附件一所列缔约方；
 - (b) 特殊情况得到缔约方会议承认的《公约》附件一所列缔约方。
 7. 额外事项。
 8. 届会报告。

二. 背景

1. 缔约方会议第 1/CP.13 号决定(《巴厘岛行动计划》)启动了一个全面进程，由《公约》之下的长期合作行动问题特设工作组(特设工作组)执行，以通过目前、2012 年之前和 2012 年以后的长期合作行动，充分、有效和持续地执行《公约》，争取在第十五届会议上达成议定结果并通过一项决定。¹

¹ 缔约方会议第十五届会议决定延长特设工作组的任务期限，使之能够继续开展工作，以将其工作结果提交缔约方会议第十六届会议审议通过(第 1/CP.15 号决定第 1 段)。

2. 缔约方会议第十六届会议将特设工作组的任务延长一年，使之能继续开展工作，以期执行第 1/CP.16 号决定所载的各项任务，并将结果向缔约方会议报告，供其第十七届会议审议；缔约方会议还请特设工作组利用其所审议的文件继续开展工作。²

三. 议程说明

1. 会议开幕

3. 特设工作组第十四届会议第一期会议于 2011 年 4 月 5 日星期二在泰国曼谷联合国亚洲及太平洋经济社会委员会的联合国会议中心由主席主持开幕。第十四届会议第二期会议将于 2011 年 6 月 7 日星期二在德国波恩海洋旅馆开幕。

2. 组织事项

(a) 通过议程

4. 特设工作组在 2011 年 4 月 8 日举行的第二次会议上通过了特设工作组第十四届会议议程。³

FCCC/AWGLCA/2011/5	议程和说明。执行秘书的说明
--------------------	---------------

(b) 安排会议工作

5. 背景：特设工作组将在 2011 年 6 月 7 日星期二的全体会议上继续举行第十四届会议。

6. 请代表们参看特设工作组主席为第十四届会议第二期会议编写的设想情况说明(FCCC/AWGLCA/2011/6)，以了解关于届会工作安排的进一步情况和建议。⁴

7. 并请代表们参看《气候公约》网站上登出的会议概况，查阅会议期间公布的每日活动安排并观看闭路电视，以便了解特设工作组最新的详细工作安排。

8. 特设工作组第十四届会议第二期会议将与附件一缔约方在《京都议定书》之下的进一步承诺问题特设工作组第十六届会议第二期会议以及附属履行机构(履行机构)和附属科学技术咨询机构第三十四届会议同期举行。将根据履行机构第三十二届会议上的建议安排会议。⁵

² 第 1/CP.16 号决定，第 143 和 144 段。

³ 作为 FCCC/AWGLCA/2011/L.1 号文件通过。

⁴ 即将印发。

⁵ FCCC/SBI/2010/10, 第 164 和 165 段。

9. 行动：将请特设工作组同意本届会议的工作安排。

FCCC/AWGLCA/2011/5	议程和说明。执行秘书的说明
FCCC/AWGLCA/2011/6	第十四届会议第二期会议的设想情况说明。主席的说明

3. 根据缔约方会议第十三届和第十六届会议的结果，并承认《公约》之下的长期合作行动问题特设工作组的工作既包括执行方面的任务又包括尚待完成的事项，编写一份全面、平衡的结果案文，提交缔约方会议第十七届会议通过，以便通过目前、2012 年之前和 2012 年以后的长期合作行动，促使充分、有效和持续地执行《公约》

3.1 长期合作行动的共同愿景

3.2 加强缓解行动

3.2.1 发达国家缔约方适合本国的缓解承诺或行动；

3.2.2 发展中国家缔约方适合本国的缓解行动；

3.2.3 关于减少发展中国家毁林和森林退化所致排放量方面问题的政策方针和积极鼓励办法；以及发展中国家养护、可持续管理森林和加强森林碳储存的作用；

3.2.4 旨在加强执行《公约》第四条第 1 款(c)项的部门合作方针和具体部门的行动；

3.2.5 提高缓解行动的成本效益和促进缓解行动的各种方针，包括利用市场的机会，同时铭记发达国家和发展中国家的不同情况；

3.2.6 应对措施的经济和社会影响；

3.3 加强适应行动

3.4 资金

3.5 技术的开发和转让

3.6 能力建设

10. 背景：缔约方会议第十三届会议启动了一个全面进程，以通过目前、2012 年之前和 2012 年以后的长期合作行动，充分、有效和持续地执行《公约》，争取达成议定结果。⁶ 缔约方会议第十六届会议请特设工作组继续开展工作，以期

⁶ 第 1/CP.13 号决定，第 1 段和第 2 段。

执行第 1/CP.16 号决定所载的各项任务，利用其所审议的文件，并将结果向缔约方会议报告，供其第十七届会议审议。⁷

11. 在编写供缔约方会议第十七届会议通过的全面、平衡的结果案文时，特设工作组将继承和发扬缔约方会议第十三届和第十六届会议的结果，承认特设工作组的工作既包括执行任务，也包括有待商定的问题。

12. 行动：将请特设工作组审议议程项目 3 及其分项目，开始为一项或多项决定草案拟定内容，并/或确定任何其他适当的行动，以便编写全面、平衡的结果案文，供缔约方会议第十七届会议通过。

3.2.1 发达国家适合本国的缓解承诺或行动	
FCCC/AWGLCA/2011/MISC.6 及 Corr.1 和 Add.1	关于与制订第 1/CP.16 号决定第 46 段所列模式和指南有关的工作方案的事项的意见。缔约方提交的材料
FCCC/AWGLCA/2011/7	按照第 1/CP.16 号决定第 38 段要求举办的，与发达国家缔约方实现量化的整体经济范围减排指标有关的假设和条件问题研讨会。研讨会联合主席的报告
FCCC/TP/2011/1	《公约》发达国家缔约方的量化的整体经济范围减排指标：假设、条件和减排努力水平对比
3.2.2 发展中国家适合本国的缓解承诺或行动	
FCCC/AWGLCA/2011/MISC.7 和 Add.1	关于与制订第 1/CP.16 号决定第 66 段所列模式和指南有关的工作方案的事项的意见。缔约方提交的材料
FCCC/AWGLCA/2011/8	按照第 1/CP.16 号决定第 51 段要求举办的，关于发展中国家缔约方提交的适合本国的缓解行动，所依据的假设，以及采取这些行动所需的任何支助的研讨会。研讨会联合主席的报告
3.2.5 提高缓解行动的成本效益和促进缓解行动的各种方针，包括利用市场的机会，同时铭记发达国家和发展中国家的不同情况	
FCCC/AWGLCA/2011/4	关于旨在提高缓解行动的成本效益并促进这些行动的各种方针的信息的综合报告
FCCC/AWGLCA/2011/MISC.2 及 Add.1 和 2	关于详细制订市场机制的意见。缔约方提交的材料
FCCC/AWGLCA/2011/MISC.3 及 Add.1 和 2	关于详细制订非市场机制的意见。缔约方提交的材料
FCCC/AWGLCA/2011/MISC.4 和 Add.1	关于评价旨在提高缓解行动的成本效益并促进这些行动的各种方针的意见。缔约方提交的材料

⁷ 第 1/CP.16 号决定，第 143 和 144 段。

FCCC/AWGLCA/2011/MISC.5	关于详细制订市场机制和非市场机制以及评价旨在提高缓解行动的成本效益并促进这些行动的各种方针的意见。得到认可的观察员组织提交的材料
3.3 加强适应行动	
FCCC/AWGLCA/2011/3	关于适应委员会的人员组成、工作模式和程序包括与其他有关体制安排之间的联系问题的综合报告
FCCC/AWGLCA/2011/MISC.1 和 Add.1	关于适应委员会人员组成以及模式和程序，包括与其他相关体制安排的联系的意见。缔约方提交的材料
3.4 资金	
FCCC/AWGLCA/2011/INF.3	发达国家缔约方提交的关于为履行第 1/CP.16 号意见第 95 段所述承诺而提供资源的信息
3.5 技术的开发和转让	
FCCC/AWGLCA/2011/INF.2	《公约》之下的长期合作行动问题特设工作组第十四届会议期间举办的关于技术机制的专家研讨会。研讨会主席的报告

4. 审评：进一步界定其范围并制订模式

13. 背景：缔约方会议第十六届会议决定结合《公约》最终目标以及实现该目标的总体进展，定期审评长期全球目标的充分性，⁸ 并请特设工作组进一步明确该审评的范围，制订审评模式，包括所需投入，以期在缔约方会议第十七届会议上通过。⁹

14. 行动：将请特设工作组着手拟订一项进一步界定审评范围及其模式的决定草案，以期在缔约方会议第十七届会议上通过。

5. 依据第 1/CP.13 号决定、缔约方会议第十六届会议上开展的工作和缔约方在《公约》第十七条之下提出的建议，继续讨论各种法律备选办法，以争取完成一项议定结果

15. 背景：缔约方会议第十六届会议请特设工作组继续讨论各种法律备选办法，目的是在第 1/CP.13 号决定(《巴厘岛行动计划》)、缔约方会议第十六届会

⁸ 见第 1/CP.16 号决定，第 4 段。

⁹ 第 1/CP.16 号决定，第 138 至 140 段。

议所做工作以及缔约方在《公约》第十七条之下所提建议¹⁰的基础上完成一项议定结果。¹¹

16. 行动：将请特设工作组继续讨论各种法律备选办法，以争取完成一项议定结果。

6. 其他事项

(a) 正在向市场经济转型的《公约》附件一所列缔约方

(b) 特殊情况得到缔约方会议承认的《公约》附件一所列缔约方

17. 背景：缔约方会议第十六届会议请特设工作组继续审议与正在向市场经济过渡的《公约》附件一所列缔约方有关的问题，以期促进这些缔约方获得技术、能力建设和资金，以加强其发展低排放经济的能力。¹²

18. 缔约方会议还请特设工作组继续审议与土耳其有关的问题，¹³以期促进土耳其获得资金、技术和能力建设，以加强其更好地执行《公约》的能力。¹⁴

19. 行动：将请特设工作组继续审议以上第 17 和第 18 段所指问题，以期如这两段所述，促进有关缔约方获取技术、能力建设和资金。

7. 额外事项

20. 本届会议期间提出的任何其他事项将在本项目之下处理。

8. 届会报告

21. 背景：将编写第十四届会议工作报告草稿，供特设工作组通过。

22. 行动：将请特设工作组通过报告草稿，并授权报告员在主席的指导和秘书处的协助下完成报告。

¹⁰ 这些建议见 FCCC/CP/2009/3、FCCC/CP/2009/4、FCCC/CP/2009/5、FCCC/CP/2009/6、FCCC/CP/2009/7 和 FCCC/CP/2010/3 号文件。

¹¹ 第 1/CP.16 号决定，第 145 段。

¹² 第 1/CP.16 号决定，第 141 段。

¹³ 关于这一点，忆及第 26/CP.7 号决定请各缔约方确认使土耳其不同于《公约》附件一所列其他缔约方的特殊情况。

¹⁴ 第 1/CP.16 号决定，第 142 段。

附件

为《公约》之下的长期合作行动问题特设工作组第十四届会议编写的文件

为第二期会议编写的文件

FCCC/AWGLCA/2011/5	议程和说明。执行秘书的说明
FCCC/AWGLCA/2011/6	第十四届会议第二期会议设想情况说明。主席的说明
FCCC/AWGLCA/2011/3	关于适应委员会的人员组成、工作模式和程序包括与其他有关体制安排之间的联系问题的综合报告。秘书处的说明
FCCC/AWGLCA/2011/4	关于旨在提高缓解行动的成本效益并促进这些行动的各种方针的信息的综合报告。秘书处的说明
FCCC/AWGLCA/2011/7	按照第 1/CP.16 号决定第 38 段要求举办的，与发达国家缔约方实现量化的整体经济范围减排指标有关的假设和条件问题研讨会。研讨会联合主席的报告
FCCC/AWGLCA/2011/8	按照第 1/CP.16 号决定第 51 段要求举办的，关于发展中国家缔约方提交的适合本国的缓解行动，所依据的假设，以及采取这些行动所需的任何支助的研讨会。研讨会联合主席的报告
FCCC/AWGLCA/2011/INF.2	《公约》之下的长期合作行动问题特设工作组第十四届会议期间举办的关于技术机制的专家研讨会。研讨会主席的报告
FCCC/AWGLCA/2011/INF.3	发达国家缔约方提交的关于为履行第 1/CP.16 号意见第 95 段所述承诺而提供资源的信息
FCCC/TP/2011/1	《公约》发达国家缔约方的量化的整体经济范围减排指标：假设、条件和减排努力水平对比
FCCC/AWGLCA/2011/MISC.1 和 Add.1	关于适应委员会人员组成以及模式和程序，包括与其他相关体制安排的联系的意见。缔约方提交的材料
FCCC/AWGLCA/2011/MISC.2 及 Add.1 和 2	关于详细制订市场机制的意见。缔约方提交的材料
FCCC/AWGLCA/2011/MISC.3 及 Add.1 和 2	关于详细制订非市场机制的意见。缔约方提交的材料
FCCC/AWGLCA/2011/MISC.4 及 Add.1	关于评价旨在提高缓解行动的成本效益并促进这些行动的各种方针的意见。缔约方提交的材料

FCCC/AWGLCA/2011/MISC.5	关于详细制订市场机制和非市场机制以及评价旨在提高缓解行动的成本效益并促进这些行动的各种方针的意见。得到认可的观察员组织提交的材料
FCCC/AWGLCA/2011/MISC.6 及 Corr.1 和 Add.1	关于与制订第 1/CP.16 号决定第 46 段所列模式和指南有关的工作方案的事项的意见。缔约方提交的材料
FCCC/AWGLCA/2011/MISC.7 和 Add.1	关于与制订第 1/CP.16 号决定第 66 段所列模式和指南有关的工作方案的事项的意见。缔约方提交的材料
会议收到的其他文件	
FCCC/AWGLCA/2011/1 和 Add.1-5	临时议程和说明。执行秘书的说明
FCCC/AWGLCA/2011/2	第十四届会议设想情况说明。主席的说明
FCCC/AWGLCA/2010/18	《公约》之下的长期合作行动问题特设工作组第十三届会议报告，2010 年 11 月 29 日至 12 月 10 日在坎昆举行
FCCC/AWGLCA/2010/14	谈判案文。秘书处的说明
FCCC/AWGLCA/2010/INF.1	会议主持人在《公约》之下的长期合作行动问题特设工作组第十二届会议上提出的会期案文草案和说明。秘书处的说明
FCCC/AWGLCA/2010/MISC.8	编写一份结果案文，提交缔约方会议第十六届会议通过，以便通过目前、2012 年之前和 2012 年以后的长期合作行动，促使充分、有效和持续地执行《公约》。缔约方提交的材料
FCCC/AWGLCA/2010/MISC.6/ Add.2	编写一份结果案文，提交缔约方会议第十六届会议通过，以便通过目前、2012 年之前和 2012 年以后的长期合作行动，促使充分、有效和持续地执行《公约》。缔约方提交的材料。增编
FCCC/CP/2010/7 及 Corr.1 和 Add.1	缔约方会议第十六届会议报告，2010 年 11 月 29 日至 12 月 10 日在坎昆举行
FCCC/CP/2010/3	格林纳达提交供缔约方会议第十六届会议通过的公约拟议议定书。秘书处的说明
FCCC/CP/2009/11 和 Add.1	缔约方会议第十五届会议报告，2009 年 12 月 7 日至 19 日在哥本哈根举行
FCCC/CP/2009/7	美利坚合众国政府编拟供缔约方会议第十五届会议通过的《公约》之下的执行协定草案。秘书处的说明
FCCC/CP/2009/6	哥斯达黎加政府编拟供缔约方会议第十五届会议通过的《公约》议定书草案。秘书处的说明

FCCC/CP/2009/5	澳大利亚政府编拟供缔约方会议第十五届会议通过的《公约》议定书草案。秘书处的说明
FCCC/CP/2009/4	图瓦卢政府根据《公约》第十七条提出的《公约》议定书草案。秘书处的说明
FCCC/CP/2009/3	日本政府编拟供缔约方会议第十五届会议通过的《公约》议定书草案。秘书处的说明
FCCC/CP/2007/6 和 Add.1	缔约方会议第十三届会议报告，2007年12月3日至15日在巴厘岛举行